Insulation Systems
Part of SynFlex Group

Nemzetközi Értékesítési Feltételek Ausztrián kívül lakó ügyfelek számára - magyar

I. A Nemzetközi Értékesítési Feltételek hatóköre

1. A jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételek kiterjednek a SynFlex Elektro GmbH (FN 137677t) - továbbiakban SynFlex - minden ügyfelére, akiknek az irányadó telephelye Ausztrián kívüli. Az Ausztriában székhellyel rendelkező ügyfelekre a SynFlex Általános Szerződési Feltételei vonatkoznak, amelyeket kérésre megküldünk. Irányadónak minősül minden telephely, amely a szerződést a saját nevében írja alá.

2. A jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételek vonatkoznak minden szerződésre, amelyeknek tárgya túlnyomórészt az ügyfél áruvásárlása. A SynFlex által kiegészítőleg átvállalt kötelezettségek a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételek érvényességére nincsenek befolyással.

3. Az ügyfél ellentétes vagy eltérő üzleti, szerződéses és/vagy beszerzési feltételei nem kötelezik a SynFlex vállalatot akkor sem, ha a SynFlex ezeket kifejezetten nem utasítja el vagy ha az ügyfél üzleti feltételeivel ellentétesen vagy attól eltérően véletlenül fenntartások nélkül szolgáltatásokat nyújt vagy az ügyfél szolgáltatásait elfogadja. Hasonlóképpen nem terheli kötelezettség a SynFlex vállalatot, amennyiben az ügyfél üzleti feltételei a jelen Nemzetközi Szerződési Feltételek tartalmától függetlenül a törvényi rendelkezésektől eltérnek.

4. A jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételek nem érvényesek, ha az ügyfél az árut személyes felhasználásra vagy családban illetve háztartásban történő felhasználásra szerzi be, és a szerződés megkötésekor a SynFlex ezt tudta vagy tudnia kellett volna. Az ügyfél köteles a SynFlex vállalatot kellő időben előzetesen teljes körűen és a valóságnak megfelelően tájékoztatni arról, hogy az árut személyes vagy hasonló használatra kívánja beszerezni. A kellő időben történő és/vagy teljes körű felvilágosítás/tájékoztatás hiányában vagy azok valótlan volta esetén a SynFlex – ha egyáltalán érvénybe lép egy hatályos szerződéses viszony és a további követelések és/vagy jogkövetkezmények függvényében – jogosult a szerződéstől azonnali hatállyal visszalépni.

II. Szerzodéskötés

1. Szerződéskötés előtt az ügyfél köteles írásos feljegyzést küldeni a SynFlex vállalatnak, ha a szállítandó árunak nem kizárólag a szokásos felhasználásra kell alkalmasnak lennie, vagy ha szokatlan vagy különleges, egészségre, biztonságra vagy a környezetre veszélyt jelentő, vagy magasabb igénybe vételt megkövetelő körülmények között fogják használni, vagy ha a szerződés típusára nem jellemző sérülési lehetőségek vagy szokatlan sérülési mértékek következhetnek be hozzá kapcsolódóan.

2. A megrendeléseit az ügyfélnek írásba kell foglalnia. Amennyiben az ügyfél megrendelése eltér a SynFlex ajánlataitól vagy kínálatától, akkor az ügyfél az eltéréseket mint olyanokat, különösen ki kell emelje. Az ajánlatokhoz vagy a SynFlex kínálatára vonatkozó ábrák és rajzok, valamint a méret- és tömegadatok csak megközelítőleg alkalmazandók.

3. Az összes, különösen a SynFlex munkatársai által felvett megrendelés kizárólag a SynFlex írásos megrendelés- visszaigazolásával érvényes. A megrendelt áru tényleges kiszállítása, a SynFlex egyéb magatartása vagy hallgatása nem jelenti azt az ügyfél számára, hogy szerződéskötés történt. A SynFlex az írásos megrendelés-visszaigazolást az ügyfél SynFlex-hez beérkezett megrendelése után még 14 naptári napig megküldheti. Itt az irányadó a megrendelés-visszaigazolás postai bélyegzőjének dátuma / az elektronikus elküldés dátuma. Eddig az időpontig az ügyfél megrendelése visszavonhatatlan.

4. A SynFlex írásos megrendelés-visszaigazolása akkor érkezett be megfelelő időben, ha az a kiállítási dátumától számított 14 naptári napon belül az ügyfélhez megérkezik. Az ügyfélnek haladéktalanul tájékoztatnia kell a SynFlex vállalatot, ha az írásos megrendelés-visszaigazolás késve érkezett meg. A SynFlex-től a megrendelés-visszaigazolás elektronikus úton vagy telefaxon történő megküldése engedélyezett és tartja a határidőt.

5. A SynFlex írásos megrendelés-visszaigazolása a szerződés tartalmának teljes terjedelmére tekintettel irányadó, és akkor is létrejön a szerződéskötés, ha az – a vételártól és a szállítási mennyiségtől függetlenül – mint egyébként is, főleg a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételek kizárólagos érvényére tekintettel is, nem felel meg minden szempontból az ügyfél magyarázatának. Az ügyfél különleges kívánságaira, főleg az árura vonatkozó felelősségek és garanciák vagy a szerződés kivitelezése tekintetében, ezért minden esetben a SynFlex kifejezett írásos visszaigazolása szükséges. A szerződés csak akkor nem jön létre, ha az ügyfél írásban panaszt emel, hogy a SynFlex megrendelés-visszaigazolása nem felel meg minden tekintetben az ügyfél magyarázatainak, az eltéréseket írásban meghatározza, és a kifogásokat rövid időn belül, legkésőbb az írásos megrendelés-visszaigazolás

ügyfélhez történő megérkezése után 7 naptári napon belül a SynFlex-nek megküldi.

6. A SynFlex munkatársai, kereskedelmi ügynökei és egyéb értékesítési közvetítői nem jogosultak a SynFlex írásos megrendelés-visszaigazolásának megkövetelésétől eltekinteni, vagy a tartalmában eltérő kötelezettségvállalást tenni illetve garanciákat vállalni. Az Ausztriában érvényben lévő jog az irányadó arra vonatkozóan, hogy ezeknek a személyeknek van-e és milyen körű a jogosultságuk a SynFlex előnyére vagy hátrányára való nyilatkozatot tenni vagy fogadni.

7. Megkötött szerződések módosításához szintén a SynFlex írásos visszaigazolása szükséges.

8. Amennyiben a SynFlex az ügyfélnek ajánlatot ad, az – amíg az nincs kifejezetten kötelező érvényűként megjelölve – minden szempontból szabadon változtatható.
Nemzetközi Értékesítési Feltételek Ausztrián kívül lakó ügyfelek számára - magyar | (2013-as állapot) | Oldal 2

III. A SynFlex kötelezettségei

1. A VII.-1. b) pontban foglalt mentesség függvényében a SynFlex az írásos megrendelés-visszaigazolásban foglalt árut le kell szállítsa és a teljes kifizetése valamint az ügyfél egyéb kötelezettségeinek teljesítése ellenében a tulajdonát át kell ruházza. A SynFlex nem köteles olyan szolgáltatásokra, amelyek a SynFlex írásos visszaigazolásában vagy a jelen Nemzetközi Szerződési Feltételekben nem szerepelnek. Név szerint a SynFlex nem köteles tervezési szolgáltatásokat nyújtani, a kifejezetten fel nem tüntetett felszerelést leszállítani, a kiegészítő munkavédelmi berendezéseket felszerelni, a szerelési munkákat elvégezni vagy az ügyfélnek tanácsot adni. A SynFlex semmiképpen sem felelős azoknak a kötelezettségeknek a teljesítéséért, amelyek az áru Ausztrián kívüli forgalomba hozatalával kapcsolatosak.

2. A SynFlex az ügyféllel kötött szerződéssel kapcsolatban kizárólag az ügyfél felé tartozik felelősséggel. A szerződéses viszonyon kívüli harmadik fél, különösen az ügyfél vásárlói nem jogosultak a szállítást közvetlenül saját magukhoz kérni, vagy egyéb szerződéses követelést érvényesíteni a SynFlex-szel szemben. Az ügyfél átvételi hatásköre akkor is fennmarad, ha lemondja harmadik fél felé fennálló követelését. Az ügyfél a SynFlex-et korlátozás nélkül mentesíti minden követelés alól, amelyeket az ügyfél által harmadik féllel megkötött szerződésből a SynFlex-szel szemben emelnek. A mentesség magában foglalja különös képpen a SynFlex felmerült költségeinek megtérítését és az ügyfél megígéri, hogy minden további feltételről vagy egyéb védelemről lemond, különös tekintettel az elévülési védelemről történő lemondás megígérését.

3. A SynFlex köteles a fajtájukra, mennyiségükre, minőségükre és csomagolásukra vonatkozóan szokásos tűréshatárok figyelembe vétele mellett szállítani az átlagos árukat és javakat. Amennyiben az árut nem a megkötött szerződésben foglalt állapotban szállítják, mivel a sorozatgyártott termékeknél műszaki javításokat végeztek, akkor a SynFlex jogosult a műszakilag javított változatot leszállítani. A SynFlex jogosult részszállításokat végezni és külön kiszámlázni.

4. Amennyiben a szállítandó áru közelebbi megnevezése szükséges, a SynFlex a specifikációt a saját, valamint az ügyfél elismerhető és jogos aggodalmainak figyelembe vételével készíti el. Az ügyfelet nem szükséges felszólítani, hogy vegyen részt az áru meghatározásában vagy a specifikációban. A SynFlex nem köteles az ügyféllel közölni az elkészített specifikációt, vagy nem szükséges megadni neki a lehetőséget, hogy eltérő specifikációval támogatást kapjon.

5. A SynFlex az árut az írásos megrendelés-visszaigazoláson szereplő megállapodott szállítási határidőben a megadott szállítási címen, vagy a SynFlex kirendeltségén Gablitzban (Ausztria) az ügyfél által történő elszállításra rendelkezésre kell bocsássa. Az áru előzetes szétválogatása vagy megjelölése vagy az ügyfél értesítése annak rendelkezésre állásáról nem szükséges. A SynFlex nem köteles az áru szállítását egszervezni vagy az árura biztosítást kötni. A SynFlex semmilyen esetben sem – még az INCOTERMS használata esetén sem – köteles az ügyfelet a szállításról értesíteni, vagy leellenőrizni, hogy az áru a szállítás alkalmával megfelel-e a szerződésnek. Az F, C vagy D INCOTERMS-csoportra vonatkozó megállapodások vagy az olyan klauzulákra vonatkozó megállapodás, mint a „Lieferung frei..." ("Szállítás bérmentesítve...") vagy hasonlók, kizárólag a szállítás és a szállítási költségek eltérő szabályozását vonják maguk után, egyébként fennmaradnak a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekben meghatározott szabályok.

6. A megállapodott szállítási dátumok vagy szállítási határidőknek az a feltétele, hogy az ügyfél a vonatkozó mellékleteket, engedélyeket, engedélyezéseket vagy licenceket kellő időben mellékeli, megnyitja a megállapodás szerinti akkreditíveket és teljesíti a fizetéseket, valamint minden egyéb rá háruló kötelezettségeket kellő időben teljesíti. Egyébként a megállapodott szállítási dátumok a SynFlex írásos megrendelés- visszaigazolásának dátumával kezdődnek. A SynFlex jogosult az árut már a megállapodott idő előtt szállítani, akár részletben is, valamint elvitelre rendelkezésre bocsátani.

7. Továbbiak sérelme nélkül a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekben megnevezett és/vagy a törvényes jog felhatalmazza a SynFlex vállalatot, hogy a szerzodéses kötelezettségeit az eloírt határidon túl teljesítse, ha az ügyfelet az idotúllépésrol értesíti, és az utólagos teljesítésre ésszeru idotartamot biztosít a számára. A SynFlex a fent említett feltételek mellett többszöri utólagos teljesítési kísérletre is jogosult. Az ügyfél az utólagos teljesítésnek ésszeru határidon belül írásban ellentmondhat, ha az utólagos teljesítés indokolatlan. Az ellentmondás csak akkor hatékony, ha az a SynFlex-hez az utólagos teljesítés megkezdése elott beérkezik. A SynFlex visszatéríti az ügyfélnek a határido-túllépésbol adódó igazolt szükséges további költségeit, amíg a SynFlex a VII. számú szabály szerint felelos annak biztosításáért.

8. Az ár- és teljesítési kockázat az áru nem egyértelmű megjelölésénél is, és anélkül, hogy a SynFlex jelzése szükséges lenne, legkésőbb akkor száll át az ügyfélre, amint a berakodás megkezdődött, vagy amikor az ügyfél az áru átvételi kötelezettségének nem tesz eleget, vagy amikor az áru az ügyfél tulajdonába átment. Az áru berakodása az ügyfél kötelességei közé tartozik. Az F, C vagy D INCOTERMS csoportra vonatkozó megállapodások vagy az olyan klauzulákra vonatkozó megállapodás, mint a „Lieferung frei..." ("Szállítás bérmentesítve...") vagy hasonlók, kizárólag a szállítás és a szállítási költségek eltérő szabályozását vonják maguk után, egyébként fennmaradnak a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekben meghatározott szabályok.

9. A SynFlex nem köteles azokat a tanúsítványokat vagy igazolásokat beszerezni, amelyekről kifejezetten nem állapodtak meg, a kivitelhez, átvitelhez vagy bevitelhez szükséges licencekről,engedélyekről vagy egyéb dokumentumokról gondoskodni, a konténer biztonságához tervezett intézkedéseknek megfelelni, mint például az USA Container Security Initiative, vagy elvégezni a vámkezeléseket. Kérésre, az ügyfél költségére és kockázatára azonban a SynFlex támogatja az ügyfeleket. Az F, C vagy D INCOTERMS csoportra vonatkozó megállapodások vagy az olyan klauzulákra vonatkozó megállapodás, mint a „Lieferung frei..." ("Szállítás bérmentesítve...") vagy hasonlók, kizárólag a szállítás és a szállítási költségek eltérő szabályozását vonják maguk után, egyébként fennmaradnak a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekben meghatározott szabályok.

10. A SynFlex nem köteles Ausztrián kívülre eső költségeket viselni, vagy Ausztrián kívül érvényes méret- és tömegmérési rendszereket, csomagolási, jelzési vagy megjelölési előírásokat, regisztrálási vagy engedélyezési kötelezettségeket vagy egyéb, az árura tekintettel kötelező előírást figyelembe venni. A SynFlex nem köteles az áru műszaki dokumentációit vagy egyéb írásokat német nyelven kívül máshogy rendelkezésre bocsátani. A SynFlex nem köteles az ügyfélnek szállított árut vagy csomagoló anyagot hulladékgazdálkodással kapcsolatos rendelkezések értelmében visszavenni az ügyféltől vagy harmadik féltől. Függetlenül a törvényi előírásoktól, az ügyfélnek kell gondoskodnia a SynFlex által az ügyfélnek szállított áru valamint csomagolás saját költségen történő kezelésével vagy más módon történő ismételt felhasználásáról vagy újrahasznosításáról.

11. A folyamatos törvényes jogok sérelme nélkül a SynFlex jogosult a teljesítési kötelezettségének felfüggesztésére, amíg a SynFlex szempontjából fennáll az aggodalom, hogy az ügyfél részben vagy egészben nem tesz eleget a szerződésben foglalt kötelességeinek. A felfüggesztésre vonatkozó jog különösen akkor áll fenn, ha az ügyfél a SynFlex vagy harmadik fél felé fennálló, a fizetés előkészítésére vonatkozó kötelezettségeit nem teljesíti megfelelően, vagy késve fizet, vagy túllépte a hitelbiztosító által megállapított határt, vagy a következő szállítással túllépi. A felfüggesztés helyett a SynFlex a jövőbeni, a már visszaigazolt szállításokat is saját választása szerint függővé teheti egy nagy német bank által igazolt akkreditív megnyitásától, vagy előre fizetés teljesítésétől. A SynFlex nem köteles a szolgáltatások folytatására, ha az ügyfél a felfüggesztés elkerülése érdekében nem nyújtja a megfelelő biztosítékot, vagy ha az alkalmazandó jog megkérdőjelezhető.

12. A III.-7. pontban szereplő szabály kivételével a SynFlex csak akkor köteles az ügyféllel közölni a szolgáltatásteljesítés hibáit, ha a hiba fennállását a SynFlex véglegesen megállapította.

IV. Vételár, fizetés és áruátvétel

1. Az ügyfél folyamatos fizetésbiztosítási vagy fizetéselőkészítési kötelezettségeire tekintet nélkül köteles a megállapodott vételárat az írásos megrendelés-visszaigazolásban megjelölt pénznemben levonás nélkül, térítésmentesen és ingyenesen a SynFlex által megjelölt pénzintézetnél a SynFlex által megjelölt bankszámlára átutalni. Amennyiben a szállításnak nem kell a szerződés megkötése után négy hónapon belül megtörténni, akkor a SynFlex a megállapodott vételárat az időközbeni anyagi, személyzeti vagy energiaköltségek emelkedéseire tekintettel arányosan megemelni. Továbbá az ügyfél a dobok és tekercsek átadására (VIII.-2) a vételárral együtt megfizeti a számlában feltüntetett betétdíjat a SynFlex felé. Az árak a rézhuzalok esetében üres árak. A rézár – fedés fenntartva – a szállítást megelőző napi DEL-bejegyzés (felső) plusz 2 % beszerzési költség plusz 6,8 % feldolgozási felár. Amennyiben nincs vételár-megállapodás, akkor a SynFlex megállapodott szállítási időpontban szokásos vételára érvényes. A SynFlex munkatársai és kereskedelmi képviselői vagy más értékesítési képviselői nem jogosultak fizetések fogadására.

2. A fizetendő vételár kifizetése minden esetben az írásos megrendelés-visszaigazoláson feltüntetett határidőben, legkésőbb a számla kézhezvételekor esedékes. A fizetés esedékessége minden további feltétel nélkül és attól függetlenül érvénybe lép, hogy az ügyfél az árut és/vagy a dokumentumokat már átvette-e és/vagy volt-e már alkalma azokat megvizsgálni. A halasztott fizetési módok megszűnnek és a fennálló számlák kifizetése azonnal esedékessé válik, ha kérik az ügyfél vagyona felett a fizetésképtelenségi eljárás megindítását, ha az ügyfél nem tesz eleget a SynFlex vagy harmadik fél felé fennálló jelentős kötelezettségeinek anélkül hogy igazolható okot adna meg, vagy ha az ügyfél hitelképessége érdekében valótlan adatokat adott meg. Az árengedményre vonatkozó kötelezettségvállalásokat minden esetben a SynFlex írásos visszaigazolásában igazolni kell, és csak a SynFlex ügyféllel szemben támasztott összes követelésének teljes és határidőn belüli kifizetése esetén érvényes. Az árengedményeket kizárólag az adott esetben jóváírással csökkentett, fennmaradó fizetendő összeghez lehet felhasználni.

3. Az ügyfél garantálja, hogy a szállítmány és/vagy szolgáltatás általános forgalmi adó kezelésének eleget tesz, és minden szükséges székhely-megerősítést vagy hasonló bizonyítékot az ahhoz szükséges formában minden egyes alkalommal mellékeli. Amennyiben a SynFlex vállalatnak kell az osztrák vagy a külföldi általános forgalmi adót megfizetni, akkor az ügyfél a SynFlex-et a SynFlex további igényeitől függetlenül korlátozás nélkül kártalanítja. A kártalanítás az ügyfél részéről a további igényekről vagy egyéb kifogásokról történő lemondással történik, különösen arról való lemondással, hogy lemond az elévülés elleni védelemről és belevonja a SynFlex felmerülő költségeinek kártérítését is.

4. A SynFlex a beérkező fizetéseket pénznemtől és jogi feladatoktól függetlenül saját belátása szerint a fizetés időpontjában az ügyféllel szemben fennálló vagy hozzárendelt jogokban fennálló követeléseihez követelheti és elszámolhatja. Amikor az ügyféllel szemben fennálló követeléseit a SynFlex nem írja jóvá azonnal, akkor a SynFlex az ügyfél írásban visszaigazolt fémjóváírását az átalakítás napján érvényes DEL-bejegyzésen (alsó DEL) pénzzé átváltani, és ezt a pénzjóváírást az ügyféllel szemben fennálló követelésekkel szemben elszámolni. Teljesen kizárhatók a valamilyen, például az árfolyam-ingadozásokkal összefüggő hátrányok, amelyeket az ügyfél az átváltás miatt szenvedett.

5. Az ügyfél törvényes jogai a SynFlex vállalat követeléseivel szembeni felszámítására kizártak, kivéve ha a viszontkereset ugyanarra a pénznemre vonatkozik, az ügyfél saját jogán indokolható és vagy jogilag megállapítást nyert, vagy esedékes és vitathatatlan.

6. Az ügyfél törvényes jogai a fizetés visszatartására vagy az áruátvétel megtagadására, ill. védekező vagy ellenkövetelések benyújtása kizárt, kivéve, ha a SynFlex ugyanabból a szerződéses viszonyhoz kapcsolódó esedékes kötelezettségeit az ügyfél írásos figyelmeztetése ellenére súlyosan megsérti és nem nyújtott elegendő biztosítékot.

7. Az ügyfél köteles az árut a szállítási határidőben, további határidők kihasználása nélkül és a SynFlex írásos visszaigazolásán megjelölt szállítási címre, segítségképpen a SynFlex gablitzi/ausztriai telephelyére kiszállítva átvenni. Az áru átvételének megtagadására az ügyfél csak akkor jogosult, ha a szerződést a VI.-1. pont szabályai szerint felbontja.

V. Szerzodésnek nem megfelelo, ill. hiányos áru

1. A SynFlex felelősségének korlátozása nélkül vagy a törvényes kizárásokról való lemondás nélkül az áru nem megfelelő, ha az ügyfél igazolja, hogy az áru a III. pont figyelembe vételével a kockázat átvételének

időpontjában csomagolás, mennyiség, minőség, vagy fajta tekintetében jelentősen eltér az írásos visszaigazolásban megállapodott követelményektől, vagy a megállapodott követelmények hiányosságai nem felelnek meg az Ausztriában megszokott felhasználási célra. Az újabb műszaki eredményeknek megfelelő modell-, szerkezeti vagy anyagváltozások nem minősülnek „nem megfelelő" jellegűnek. Ha az áru az Ausztriában érvényben lévő rendelkezések szerint nem megfelelő, akkor az áru addig nem minősül „nem megfelelőnek", amíg az ügyfél székhelyén az áru szokásos felhasználásának érvényben lévő jogi előírásaival nem ellentétes. A használt áruk szállítására nem vonatkozik semmilyen garancia.

2. Amennyiben a SynFlex írásos visszaigazolása nem tartalmaz kifejezetten ellenkezo kijelentést, a SynFlex különösen nem felelos azért, hogy az áru alkalmas-e az Ausztriában szokásos felhasználástól eltéro célra, vagy teljesíti-e az ügyfél messzemeno elvárásait, rendelkezik-e egy minta- vagy próbadarab tulajdonságaival vagy megfelel-e az Ausztrián kívüli jogi eloírásoknak, például az ügyfél országáéinak. Különösen a szlogen-szeru kifejezések, az általánosan elismert szabványokra történo hivatkozás, az áru- és minoségi jelzések használata vagy reklámok és kiadványok szövegei önmagukban nem jelentenek garanciát. A SynFlex nem felelos az olyan szerzodésszegésekért, amelyek a kockázat átszállása idopontja után keletkeztek. Amennyiben az ügyfél a SynFlex hozzájárulása nélkül saját maga vagy harmadik félen keresztül megpróbálja elhárítani a szerzodésnek nem megfeleloséget, akkor a SynFlex mentesül a szavatosság kötelezettségei alól.

3. Az ügyfél a SynFlex vállalattal szemben köteles minden egyes szállítást a szállítási címen átfogóan és a felismerhető, valamint tipikus szerződésnek nem megfelelő mivoltuk szempontjából ellenőrizni, és az árut egyébként a törvényi előírásokkal összhangban ellenőrizni.

4. A jogi kivételekről való lemondás nélkül vagy a SynFlex felelősségének korlátozása nélkül az áru hiányos, ha az ügyfél igazolja, hogy az áru a kockázat átvételének időpontjában nem mentes érvényesíthető jogoktól vagy harmadik fél követeléseitől. A további jogi követelmények sérelme nélkül a harmadik fél iparjogvédelmi vagy szellemi tulajdonon alapuló jogai vagy követelései csak akkor minősülnek hiányosságnak, amíg a jogokat Ausztriában bejegyezték és nyilvánosságra hozták. és az áru szokásos használatát Ausztriában kizárják. Az Ausztriában érvényben lévő jogi rendelkezésektől függetlenül az áru addig nem minősül „hiányosnak", amíg az ügyfél székhelyén az áru szokásos felhasználásának érvényben lévő jogi előírásaival nem ellentétes.

5. Az ügyfél a SynFlex vállalattal szemben köteles a szerződésnek nem megfelelőségről, valamint hiányosságokról a SynFlex felé azonnal írásban SynFlex bejelenteni. A jelentést olyan pontossággal kell megfogalmazni, hogy a SynFlex az ügyfél további megkérdezése nélkül ellenintézkedéseket vezethessen be, és a beszállítókkal szembeni esetleges igényeit biztosítani tudja, valamint hogy a törvényi előírásoknak a továbbiakban megfeleljen. A SynFlex munkatársai és kereskedelmi képviselői vagy más értékesítési képviselői nem jogosultak a jelentések fogadására vagy szavatossághoz nyilatkozatok kiadására.

6. A V.-5. szerinti megfelelő jelentés szerint az ügyfél a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekben biztosított jogorvoslati lehetőségeit érvényesítse. További, nem szerződéses követelések vagy igények nem kapcsolódnak hozzá. A nem megfelelő jelentés esetén az ügyfél csak akkor élhet jogorvoslattal, amennyiben a SynFlex a nem megfelelőséget vagy a hiányosságokat rosszhiszeműen eltitkolta. Az ügyfél hiányosságok miatti jogorvoslatának elévülésére ugyanazok a meghatározások vonatkoznak, mint a hiányosságok miatti jogorvoslatra. A SynFlex szerződésnek nem megfelelőségre, ill. hiányosságokra vonatkozó nyilatkozatai kizárólag tárgyilagos felvilágosításra szolgálnak, de nem járnak a megfelelő jelentés megköveteléséről való lemondással. Emellett a SynFlex bármilyen ösztönzése nem minősül bármilyen jellegű védekezésről történő lemondásnak vagy az ügyfél által érvényesített igények kifogásának.

7. Az ügyfélnek nem áll rendelkezésére jogorvoslat a szerződésnek nem megfelelő és/vagy hiányos áru kiszállítása miatt, amennyiben harmadik fél felé olyan áruk jellegéért vagy használhatóságáért áll helyt, amelyek nem képezik tárgyát a SynFlex vállalattal kötött megállapodásnak, vagy az ügyfél igényét külföldi, Ausztriában nem érvényes jog támasztja alá.

8. Amennyiben az ügyfél jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételek meghatározásai szerinti jogorvoslatai a szerződésnek nem megfelelő és/vagy hiányos áruk szállítása miatt fennállnak, akkor jogosult a SynFlex az ENSZ kereskedelmi egyezményének meghatározásai szerint pótszállítást vagy helyesbítést követelni, vagy a vételár csökkentését kérni. A pótszállítás vagy helyesbítés nem eredményezi az

elévülési idő újrakezdését. A vételár csökkentése az ügyfél által elszenvedett kár mértékére korlátozódik. További követelések nem állnak az ügyfél rendelkezésére. A SynFlex az ügyfél jogorvoslatától függetlenül mindig jogosult a szerződésnek nem megfelelő árut a III.-7. pont szerint kijavítani vagy csereszállítmányt küldeni, vagy az ügyfél jogorvoslatát a megadott mértékű jóváírás kiadásával elhárítani.

VI. Szerzodés felbontása

1. Az ügyfél csak akkor jogosult felbontani a szerződést, ha a szerződés felbontásának jogi feltételei fennállnak, a SynFlex vállalatot a szerződés felbontására írásban figyelmeztette és az írásban megadott ésszerű türelmi idő eredménytelenül letelt. Ha az ügyfél pótszállítást, helyesbítést vagy egyéb teljesítést érvényesít, akkor őt egy meghatározott ideig jogosult a jogorvoslatra anélkül, hogy felbontaná a szerződést. Az ügyfélnek a szerződés felbontását ésszerű határidőn belül írásban és azonnal a SynFlex felé indokolnia kell.

2. A folytonos jogok sérelme nélkül a SynFlex a szerződést csere nélkül teljesen vagy részben felmondhatja, ha az ügyfél a jelen Nemzetközi Szerződési Feltételek érvényességének nem felel meg, ha a SynFlex írásos megrendelés-visszaigazolása a kiállítási dátum után 14 naptári napon túl érkezik be az ügyfélhez, ha fizetésképtelenségi eljárás elindítását kérik az ügyfél vagyona ellen, ha az ügyfél jelentős kötelezettségeket jogalap nélkül a SynFlex vagy harmadik fél felé nem teljesít, ha az ügyfél hitelképessége kedvéért valótlan adatokat ad meg, ha hitelbiztosító által ígért fedezetet a SynFlex vállalatnak fel nem róható okból csökkenti, ha a SynFlex önhibáján kívül nem helyesen vagy nem kellő időben szállít, vagy ha a SynFlex a teljesítési kötelezettségének teljesítése egyéb okokból azokkal az eszközökkel már nem lehetséges, amelyeket a saját és az ügyfél szerződéskötéskor elismerhető jogos aggályainak valamint különösen a megállapodott ellenszolgáltatás figyelembe vételével indokolt újragondolni.

VII. Kártérítés

1. A SynFlex az ügyféllel megkötött szerződés alapján és/vagy az
ügyféllel történt szerződési tárgyalások alapján csak a következő meghatározásai szerint köteles kártérítési szolgáltatásokra:

a) Az ügyfél első sorban az egyéb jogorvoslatok elfogadására köteles, és csak folyamatos hiányok miatt követelhet kártérítést, semmiképp sem kérheti más jogorvoslatok helyett.

b) A SynFlex nem vállal felelősséget a beszállítók vagy alvállalkozók magatartásáért vagy az ügyféllel együtt okozott károkért. A SynFlex szintén nem vállal felelősséget olyan zavarokért, amelyek természeti vagy politikai események, kormányzati intézkedések, munkaügyi viták, szabotázsok, szerencsétlenségek, terrorizmus, biológiai, fizikai vagy vegyi folyamatok vagy egyéb körülmények miatt következtek be, és a SynFlex megfelelő eszközökkel nem képes uralni. Egyébként a SynFlex csak akkor vállal felelősséget, amennyiben az ügyfél bizonyítja, hogy a SynFlex szervezete vagy személyzete szándékos vagy durva gondatlansággal az ügyféllel szemben rá háruló szerződéses kötelezettségeit nem teljesítette.

c) Amennyiben a SynFlex a d) betű kereteinek határain belül mentesül a felelősség alól, az ügyfél kárának mértékében, amint az ügyfél igazolja, hogy egyébként el nem kerülhető kára keletkezett és ezt a kárt a SynFlex egyik szerződéses kötelezettségének megsértése okozta, és a kár bekövetkezésére és nagyságára való tekintettel a SynFlex számára a szerződésszegés következményeként a szerződés felbontása megjósolható volt. Ezen kívül az ügyfél köteles a kár csökkentésére, amint felismertté vagy felismerhetővé válik a szerződés megsértésének ténye.

d) A SynFlex nem vállal felelősséget az elmaradt haszonért vagy a jó hírnéven esett csorba miatt. Egyébként a késői vagy elmaradt szállítás miatti kártérítés mértéke minden teljes késési hétre az érték 0,5 %-a, maximum 5 %-a, és az egyéb kötelességszegésekért a nem szerződés szerint teljesített rész értékének 200 %-ára korlátozódik. Ez a bekezdés nem vonatkozik a szervezet vagy a SynFlex vezető alkalmazottainak szándékos vagy súlyos gondatlansága esetén.

e) A SynFlex az ügyféllel szemben fennálló szerződéses kötelezettségeinek megsértése miatt kizárólag a jelen Nemzetközi Szerződési Feltételek meghatározásai szerint köteles kártérítésre. Minden párhuzamos követelési alapra történő hivatkozás kizárt, különösen a nem szerződéses jellegűre. Hasonlóképpen ki van zárva, hogy a SynFlex szervezete, alkalmazottai, munkavállalói, munkatársai, képviselői és/vagy ügynökei személyesen a SynFlex-et terhelő szerződéses kötelezettségeinek megsértését kihasználják.

f) Amennyiben a követelés korábban nem évült el, az ügyfél kártérítési igényének bejelentésére 6 hónapos kizárólagos határidő vonatkozik, amely a kártérítési igénynek a SynFlex által történő elutasításával kezdődik.

2. A SynFlex folyamatos jogi vagy szerződéses követeléseitől eltekintve az ügyfél a SynFlex-szel szemben köteles a következő kártérítések teljesítésére:

a) Abban az esetben, ha nem megfelelő időben érkezik be a fizetés, akkor az ügyfél viseli a bírósági és bíróságon kívüli eljárások belföldi és külföldi szokásos költségeit, valamint igazolás nélkül a kamatokat, a nem biztosított, rövid lejáratú hitelek kamatának mértékében a megállapodott pénznemben, az Ausztriában mérvadó kamatlábbal, de legalább az Európai Központi Bank mindenkori irányadó refinanszírozási kamatlába felett 8 százalékponttal számított kamatot.

b) Az ügyfél részéről az áru jelentős késéssel történő átvétele vagy annak kimaradása esetén a SynFlex jogosult igazolás nélkül kártérítési átalányt követelni, amelynek mértéke az adott szállítmány értékének 15 %-a.

3. Az ügyfél köteles a vásárlói felé fennálló üzleti kapcsolataiban a kártérítési felelősségének elismerését alapjában és mértékében a jogilag lehetséges kereteken belülre valamint az ágazatban szokásosra korlátozni.

VIII. Egyéb rendelkezések

1. A kiszállított áru az összes, ügyféllel szemben fennálló követelmény teljesítéséig a SynFlex tulajdona marad. Az ár- és szolgáltatási kockázat szabályozása a III.-8. pontban a tulajdonjog fenntartásával nem módosul.

2. Az áruval együtt szállított dobok és tekercsek, amelyekért a számlában betétdíjat számítottak fel (IV.-1.), a SynFlex tulajdonai maradnak, és az ügyfélnek csak időszakosan kerülnek átengedésre. A dobokat és tekercseket kiürülésük után a SynFlex vállalat részére át kell adni. Amennyiben a dobokat és tekercseket a szállítást követő 6 hónapon belül és kifogástalan állapotban a SynFlex részére átadják, akkor a SynFlex az ügyfélnek a betétdíj 90 %-át jóváírja.

3. Az ügyfél a SynFlex vállalatot felszólítás nélkül tájékoztatja, ha a SynFlex az ügyfél országában vagy az áru értékesítési országában hatályos előírások alapján különleges jelentési, regisztrálási vagy tájékoztatási kötelezettségek vagy különleges előzetes értesítési vagy különleges piacra kerülési követelmények figyelhetők meg, vagy ha dokumentum rendelkezésre bocsátási kötelezettségeknek kell eleget tenni. Az ügyfél ezen felül tovább figyeli a piacon az árut, és a SynFlex vállalatot írásban haladéktalanul értesíti, ha olyan aggály áll fenn, hogy az áru miatt harmadik fél számára veszély állhat fenn.

4. A SynFlex sérelme nélkül az ügyfél a további igényekhez a SynFlex részére korlátozás nélkül rendelkezésre bocsátja a harmadik fél kívánalmait, amelyeket a termékfelelősség vagy hasonló, SynFlex-szel szembeni rendelkezések körében tesznek, amennyiben a felelősség olyan körülményeken alapul, amelyekhez – mint pl. a termék bemutatása – az ügyfél vagy harmadik fél számára a SynFlex kifejezetten és írásban hozzájárult. A mentesség magában foglalja különös képpen a SynFlex felmerült költségeinek megtérítését és az ügyfél megígéri, hogy minden további feltételről vagy egyéb védelemről lemond, különös tekintettel a felügyeleti és visszahívási kötelességet, valamint az elévülési védelemről történő lemondás megígérését.

5. A SynFlex által fizikai vagy elektronikus formában rendelkezésre bocsátott ábrák, rajzok, számítások és egyéb mellékletek, valamint a szoftverre fenntartja a SynFlex az összes tulajdoni, szerzői és egyéb ipari jogvédelmet, valamint a know- how védelmét.

6. Az összes közlést, magyarázatot, megjelenést stb. kizárólag német vagy angol nyelven kell megfogalmazni. A telefax vagy email útján tett közléseknél elegendő az írásos forma, amíg a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekben vagy az egyedi esetekben nincsenek ettől eltérő rendelkezések.

IX. Rézszámla

1. Amennyiben az ügyfél a SynFlex vállalattal egy ún. rézszámlában állapodik meg, akkor a SynFlex azokat a rézmennyiségeket írja jóvá a számlán, amelyeket a SynFlex az ügyféltől rézhulladék vagy réz formájában vett át, amelyet az ügyfél más forrásokból szerzett, és mellékelt. A rézszámlán használt mértékegység a kg.

2. Az átadni kívánt réz meg kell feleljen az elektrolit rézkatódok, LME-ben regisztrált jeleinél az A osztályos réznek. Megkötés nélkül az öntött hengerhuzalra szabadon helyettesíthetőnek kell lennie a kívánt szállítási határidő előtt 6 héttel, vagy a zománcozott rézhuzal megrendelésével a SynFlex számára rendelkezésre kell állnia. A szállítást és az

átadás helyét a SynFlex vállalattal egyeztetni kell. A rézszámlát a SynFlex folyamatosan ellenőrzi a fent megadott feltételek betartása szempontjából. Az így meghatározott rézkészletet rendszeresen közli a számlatulajdonossal. Az átadott mennyiségnek legalább 5000 kg tömegűnek kell lenni.

3. A rézdrót-szállítás ügyfélnek történő szállítása esetén a rézmennyiséget a rézszámláról levonják. Amennyiben a szállítás napján egyáltalán nem vagy nem elegendő réz áll rendelkezésre a rézszámlán, akkor a hiányzó rézmennyiség a szállítást megelőző napi DEL-jegyzés (felső) plusz 2 % beszerzési költség plusz 6,8 % feldolgozási feláron kiszámlázásra kerül.

4. Az ügyféltől további feldolgozásra és átalakításra beszállított réz átvételekor a fémtartalom kizárólag a SynFlex raktáraiba történő beérkezéskor közölt tömeg alapján kerül jóváírásra. A SynFlex és az ügyfél egyetért, hogy az így beszállított réz tulajdonjoga a SynFlex vagy segédszemélyzetünk által történő átvétel időpontjában a SynFlex vállalatra átszáll. Ettől függetlenül az ügyfél szerződéses igényei a SynFlex vállalattal szemben megmaradnak. A SynFlex választásától függően az ellentételezést nyújthatja fémben (réz) vagy pénzben.

5. Negatív rézszámla esetén az árkedvezmény (IV.-2.) figyelembe vétele a SynFlex szabad belátásán alapul.

X. Általános szerzodési alapok

1. Szállítási, fizetési és teljesítési hely a SynFlex ügyféllel viselt jogviszonyaiból adódó minden kötelezettség tekintetében Gablitz/Ausztria. Ez a szabályozás vonatkozik arra is, amikor a SynFlex átvállalja a fizetési műveletek költségeit azoknál az ügyfeleknél, akiknél a teljesítés más helyen történik, vagy a fizetés az áruk vagy dokumentumok átadása ellenében kell teljesíteni, vagy a nyújtott szolgáltatásokat visszafelé kell lebonyolítani. Az INCOTERMS megállapodásokra vagy olyan klauzulákra vonatkozó megállapodás, mint a „Lieferung frei..." ("Szállítás bérmentesítve...") vagy hasonlók, kizárólag a szállítás és a szállítási költségek eltérő szabályozását vonják maguk után, egyébként fennmaradnak a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekben meghatározott szabályok. A SynFlex az ügyfél székhelyén is jogosult a fizetést megkövetelni.

2. Az ügyféllel való jogi kapcsolatra az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1980. április 11-i, a nemzetközi árukereskedelmi szerződésekre vonatkozó egyezménye vonatkozik (ENSZ kereskedelmi egyezmény / CISG) az angol nyelvű kiadást, valamint az Ausztriában mérvadó alkalmazást tekintve. Az ENSZ kereskedelmi egyezmény az alkalmazási területéből adódóan és a szerződő államok fenntartásaitól függetlenül minden szerződésre vonatkozik, amely a jelen Nemzetközi Szerződési Feltételek I. pontja alá tartozik. A kereskedelmi klauzulák használatakor a Nemzetközi Kereskedelmi Kamara INCOTERMS 2000 pontjai érvényesek a jelen Nemzetközi Szerződési Feltételekben található rendelkezések figyelembe vétele mellett.

3. A szerződések létrejöttéhez beleértve a peres és döntőbírósági illetőségű megállapodásokat is, a felek jogait és kötelezettségeit, köztük a szerződéskötés előtti és egyéb másodlagos kötelezettségeket is, valamint az értelmezés tekintetében kizárólag az ENSZ kereskedelmi egyezménye a mérvadó a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekkel együtt. Az ENSZ kereskedelmi jog alkalmazásán kívül a felek jogi kapcsolataikat tekintve alávetik magukat a nem egységes svájci jognak, nevezetesen a Svájci Jogi Kódexnek.

4. Az összes - szerződéses és szerződésen kívüli - vitában vagy a szerződésekkel összefüggésben, amelyekre a jelen Nemzetközi Szerződési Feltételek hatásköre kiterjed, a London Court Nemzetközi Döntőbírósági (LCIA) szabályzatáé a végső döntés, a szokványos bírósági út kizárásával. A döntőbíróság három választott bíróból áll, akik közül egy az alperes bírója, egy a felperes bírója, egyet pedig az LCIA nevez ki a döntőbíróság elnökének, és vitás esetekben 50 000 EUR alatti vitás kérdésekben egy, az LCIA által kinevezett döntőbíróból áll. A döntőbírósági eljárások helye Zürich/Svájc, a nyelv német és/vagy angol lehet. A SynFlex azonban jogosult a döntőbírósági eljárás helyett a Gablitzban/Ausztria illetékes vagy az ügyfél székhelyén is az állami bíróságokhoz fordulni, vagy a törvény más illetékes bíróságainál keresetet benyújtani. Az ügyfél minden keresete vagy viszontkeresete állami bírósági úton kizárt.

5. Amennyiben a jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételek rendelkezései teljesen vagy részben hatálytalanok vagy azzá válnának, akkor a fennmaradó rendelkezések továbbra is érvényben maradnak. A felek fenntartják, hogy a hatályon kívüli rendelkezéseket olyan jogilag érvényes rendelkezésekre cserélik, amelyek a hatályon kívüli rendelkezéshez gazdasági szempontból és értelmét tekintve a legközelebb állnak.

6. A jelen Nemzetközi Értékesítési Feltételekkel való minden mellékes megállapodás, fenntartás, módosítás, kiegészítés vagy eltérés jogi érvényességéhez írásos megállapodás szükséges. Ez az írásos forma megkövetelésétől történő eltérésre is vonatkozik.